

# today

SHOW  
PREVIEW

## Медицинска конференция



„Пациентите и лекарите за донорство и трансплантации“

» стр. 10

## Дентална конференция



В специално изградена стъклена зона в изложбена зала 4

» стр. 8

## Операции на живо



Интервенциите ще се извършват от курсисти на учебен център IFZI-България

» стр. 9

## НАЙ-НОВОТО В МЕДИЦИНСКАТА ПРАКТИКА – ЗА ДОБРО ЗДРАВЕОПАЗВАНЕ

От 17 до 20 май 2011 г. в Интер Експо Център–София ще се проведе 45-ата международна специализирана изложба Булмедика/Булдентал.



■ Най-авторитетното събитие в областта на медицината в Югоизточна Европа се провежда по традиция под патронажа на Министерството на здравеопазването и с подкрепата на Българския лекарски съюз и Българския зъболекарски съюз.

Възможностите за полезни контакти по време на

престижното изложение тази година са още по-големи. Освен традиционни участници от България, Австрия, Италия, Китай, Южна Корея и др. има и нови компании от Германия, Полша, Италия, Русия, Южна Корея, Китай, Гърция, Латвия и други държави. Отново има национално представяне на фирми от Южна Корея, които ще демонстрират своите продукти на обособени зони в медицинския, респективно в денталния сектор на изложбата.

Специалистите от болници и извънболнични лечебни заведения, диагностично-консултативни центрове, медицински и дентални клиники все повече разчитат на експонираните нови и оригинални решения за диагностика и лечение.

### БУЛМЕДИКА

„Булмедика“ отново предлага най-модерна техника и апаратура за болнични заведения и медицински центрове, лабораторно оборудване и консумативи за диагностично-лечебните дейности, апаратура и принадлежности за спешна медицинска помощ, консумативи за медицински практики и лаборатории, апаратура и оборудване за ортопедия и рехабилитация, помощни средства за хора с

увреждания, иновации в офталмологията и др.

### ТЕХНОЛОГИЧНИ НОВОСТИ

Тази година Canon пуска нова генерация плоскопанелни детектори с висока чувствителност и голяма разделителна способност. Изборът е между 10 вида детектори, с които се конфигурират едно или многодетекторни рентгенографски апарати за работа с изключителна лекота.

■ Сред върховете постижения са цифровите мобилни рентгенографски апарати MobileDaRtEvolution и MobileDaRtEvolution Wireless с много приложения, професионалните диагностични медицински монитори TOTOKU, както и единствената 3 в 1 цифрова скопично-графична рентгенова система с преносим плоскопанелен детектор D2RS. Има избор на съвременни модели колпоскопи – два вида конвенционални и преносим вариант, както и УНГ микроскоп с LED осветление.

■ Ще бъдат демонстрирани 4D ултразвукътата система DC-T6 с иновативни клинични приложения в четириизмерната визуализация и последното поколение ултразвукътата система DP-50 с отлично качество на образа (дълбоко сканиране, висока резолюция и изключителна клинична

гъвкавост). Високотехнологичните компоненти на авангардната видеоендоскопска система на Fujinon Corporation ярко описват бъдещето на ендоскопската диагностика.

■ Сред експонатите е и ултразвукътата система SonixTOUCH, съчетаваща неограничен потенциал и последни тенденции в образната диагностика. Тя има ергономичен дизайн с 10.4" цветен програмируем Touch screen, с широк ъгъл на зрителното поле и богата съвкупност от приложения, включително опцията GPS система (навигационна система за биопсични екстракции с богат набор от водачи и игли за приложение в различни сфери на образната диагностика).

■ Ще бъдат представени няколко нови ехографа, сред които най-новата версия на ултразвукътата апаратура от премиум сегмента DC-7, добавяща редица технологии за получаване, обработка и визуализация на високодиагностични изображения. Бързина, ергономичност, богата функционалност, лесно управление и атрактивна цена правят DC-7 подходящ за кардиологията, акушерството, гинекологията, радиологията и много други области. Внимание заслужават и сухите принтери за печат на дентални и медицински образи на световноизвестната

фирма SONY. Освен че осигуряват високо качество, те правят излишно проявяването с мокри процеси и пестят средства и време.

■ Сред иновативните продукти е уникалният персонален преносим електромагнитен уред e-cell™ за физиотерапевтична рехабилитация след остра или хронична травма. Устройството може да се използва и от пациента в неговия дом, работи с 12 предварително програмирани SIM карти, специално кодирани с импулси за лечение на определени области от човешкото тяло.

■ Ново стъпало в техниката за спешна медицина е монитор-дефибрилаторът ARGUS PRO LifeCare2, обединяващ в един корпус няколко апарата – дефибрилатор, пейсмейкър, пациентен монитор и 12-канален ЕКГ апарат.

■ Baby Comfort SI-610 е стилен и мултифункционален интензивен неонатален инкубатор, който съчетава оптимална среда за новородените – микропроцесорен контрол, мониторинг на жизнените функции с визуализация и осъществяване на записи по време, надеждна алармена система, LCD монитор, отлична термоизолация, възможност за поставяне на рентгенова касета, без да се отваря отделението на пациента, ин-

today » стр. 3

DENTAL TRIBUNE



зала 4,  
щанг С9  
Булдентал



**Г-н Торстен Оймус -  
Изпълнителен Директор на  
„Дентал Трибюн Интернешънъл“**



■ СЪПИ ЧИТАТЕЛИ,

За мен е удоволствие да поздравя „Дентал Трибюн България“ ЕООД по повод най-новия продукт в тяхното портфолио – световноизвестния бизнес гайд **today** (по лиценз на Dental Tribune International)!

Голяма чест е за Dental Tribune International и нашия надежден партньор „Дентал Трибюн България“ да обявим появата на вестник **today** за първи път на Балканите.

**today** (бизнес гайд с успешна 10-годишна история) ще бъде разпространен за първи път като официален бизнес гайд на „Булмедика/Булдентал 2011“ като съвместен проект на „Дентал Трибюн България“ и Агенция

Булгарреклама – организатор на изложението.

**today**, в ролята си на бизнес гайд, не само ще следи най-интересните събития по време на „Булмедика/Булдентал“, но също така и ще популяризира най-модерните нововъведения в денталната и медицинската област, както и ще представя водещи компании и дентални и медицински професионалисти.

Аз бих желал да пожелаем успех на „Дентал Трибюн България“ – един от нашите най-амбициозни партньори, който със сигурност ще представлява **today** (заедно с другите им издания: в-к „Дентал Трибюн“ и списанията Cosmetic Dentistry и My Smile) с невероятен професионализъм и интелект, постигайки високо качество и осигуряване на съвременна информация!

Ние сме не само щастливи и горди да си сътрудничим с „Дентал Трибюн България“, но и както винаги сме сигурни, че сме намерили най-стойностния и уважаван партньор в България.

Най-добри пожелания за вестник **today!** ◀◀

**Инж. Иван Иванов -  
Председател на Съвета на директорите на  
Интер Експо Център и Управител на Агенция Булгарреклама**



■ СЪПИ ЧИТАТЕЛИ  
НА В. **today**,

За мен е удоволствие да се обърна с приветствени думи към читателите на първото за страната ни издание на световноизвестния бизнес гайд – вестник **today**.

Съвместно с партньорите ни от в-к „Дентал Трибюн“ имаме големия шанс да поставим началото на печатно издание, което е официален орган на изложението IDS в Кьолн и за първи път се реализира в България.

Радостен факт е, че най-авторитетната международна изложба в медицинската сфера Булмедика/Булдентал заслужено вече има специализирано издание.

В своята 45-годишна ис-

тория Булмедика/Булдентал непрекъснато се развиваше и се превърна в еталон за медицинските изложения в Югоизточна Европа. Днес изложбата респектира със своите мащаби и визия и заслужава да бъде във фокуса на това високопрофесионално издание.

Стотиците български и чуждестранни изложители, чиито експонати представят най-новото и полезното за медицинските специалисти, с в. **today** ще имат още една „сцена“ за популяризиране на най-добрите постижения в здравната сфера.

Поколения специалисти от доболничната помощ, лекари и дентални лекари посещават изложението и се запознават със световните постижения в медицината – техника, оборудване, апаратура, технологии, материали, софтуерни продукти за медицинските дейности и др. Чрез бизнес гайда те ще стават достойни на по-широк кръг хора от здравеопазването.

Семинари, курсове за обучение и обмен на опит, демонстрации на нови методи в медицината и дентална-

та медицина са инициативи, с които Булмедика/Булдентал повишава капацитета на професионалната аудитория.

Днес резултатите от всичко това ще оставят трайна следа и чрез страниците на в. **today**. На тях медици, дентални лекари, зъботехници, фармацевти, рехабилитатори, ръководители на болничните заведения могат не само да показват своите знания, умения, талант и безрезервни грижи за здравето на човека, но и системно да повишават своята информираност и квалификация.

Международни конгреси, конференции и дискуссионни форуми изпълват програмата на изложението и срещат около кръглата маса институции, личности, съсловни организации и медии по най-важните за здравната политика въпроси. Те са част от живота на медицинската общност и „ще се случват“ и на страниците на бизнес гайда **today**.

На добър час на българския бизнес гайд **today**, оптимизъм и успехи на неговите читатели! ◀◀

**DENTAL TRIBUNE**  
**DT STUDY CLUB**  
COURSES | LECTURES | TECHNOLOGY | ON-DEMAND

очаквайте скоро на български

[www.dtstudyclub.com](http://www.dtstudyclub.com)

**SWISS QUALITY**

**AXIS dental**

Заповядайте на нашия щанд с **No A14**, намиращ се в зала **No 3** на изложението „Булмедика/Булдентал 2011“!

**today** SHOW PREVIEW

ЗА ИЗДАТЕЛЯ

**DENTAL TRIBUNE**

Dental Tribune България ЕООД  
София 1421, жк „Лозенец“, ул. „Луна“ 2, ет. 1, ап. А  
тел./факс: +359 2/963 000 9  
office@dental-tribune.net  
www.dental-tribune.net  
www.dental-tribune.com  
Действителен собственик:  
Уляна Винчева  
Предоставената информация е съгласно чл. 7а, ал. 3 от ЗЗДПДП.

**bulgar reklama**

Агенция Булгарреклама ЕООД  
София 1784, бул. „Цариградско шосе“ 147  
тел.: +359 (2) 9655 220  
факс: +359 (2) 9655 231  
e-mail: iec@iec.bg  
www.iec.bg

Licensing by  
Dental Tribune International  
Publisher Torsten Oemus  
© 2011, Dental Tribune International GmbH. All rights reserved.  
Holbeinstr. 29, 04229 Leipzig, Germany  
Tel.: +49 341 4 84 74 302  
Fax: +49 341 4 84 74 173  
www.dental-tribune.com  
E-mail: info@dental-tribune.com

Дизайн и прегнечат  
Петър Парнаров

Печат: „Спектър“ АД

Публикуваната информация за изложба „Булмедика/Булдентал 2011“, включително, но не само: схемата с разпределението на изложбените площи, съпътстващата програма от семинарни събития, е актуална към 29 април 2011 г. В случа-й на необходимост са възможни промени преди откриването на изложбата.

Българското издание на **today** е част от групата Dental Tribune International – международно издание на 20 езика, разпространявано в над 55 държави. Съдържанието, публикувано в този брой от **today**, е с авторското право на Dental Tribune International GmbH. Всички права запазени. Публикувано с разрешението на Dental Tribune International GmbH, Holbeinstr. 29, 04229, Leipzig, Германия. Възпроизвеждането по какъвто и да било начин и на какъвто и да е език, изцяло или частично, без изрично писмено разрешение на Dental Tribune International GmbH и „Дентал Трибюн България“ ЕООД е абсолютно забранено. **today** е запазена марка на Dental Tribune International GmbH. Редакцията не носи отговорност за съдържанието на публикуваните реклами в броя.



тегрирана везна, лесна употреба, почистване и стерилизация.

■ Изключително добри възможности за лекари и пациенти дава апаратът БЕРТ-А1 – една съвременна алтернатива на химическото лечение на вируси, бактерии и паразити, причиняващи най-разпространените грип, пневмония, ангина, колит и т.н. При него се използва иновативна технология за честотно фокусирано дразнене върху патогените, което не засяга лекувания организъм и практически е неосезаемо за човека или животното. Така едновременно и ефективно се извършва профилактично и терапевтично действие без хирургическа намеса и с лесно приложение.

■ Експонирани са ново поколение високотехнологични медицински апарати от серията K-Laser с 2 вида мощни лазерни излъчвателя, с клинично доказани бързи и ефективни резултати във физиотерапията, спортната медицина, хирургията, козметиката, ветеринарната медицина, както и икономични апарати за вода на базата на обратната осмоза.

■ Фино рязане и бързо следоперативно възстановяване на тъканите се постига с радиочестотния електронож от най-ново поколение KENTAMED RF-B, който има широк спектър на клинични приложения в пластичната хирургия, дерматологията, УНГ и други области.

Редица нововъведения са добри помощници на анализаторите в медицинската практика.

■ Destiny Max™ е автоматичен хемостазен анализатор с висока пропускателна способност – единственият уред, предлагащ избор на оптично или микромеханично проследяване на съсирването при работа с епруветки тип затворена система.

■ Представени са също разработени у нас високотехнологични продукти, които са нови и за практиката в Източна Европа – оцветявания за микроскопски изследвания в патоанатомията, микробиологията, клиничната лаборатория. Има предложения и за анестезиолозите и работещите в операционни зали – възможности за дигитализация на конвенционални рентгени, анестезиологична информационна и управленска система, нови продукти и софтуерен постпроцесинг на образни изследвания.

■ Медицинските специалисти могат да се запознаят с нов за България диагностичен метод за установяване на Хеликобактер пилори инфекция чрез дихателна проба, който се отличава с близка до 100% надеждност.

■ Нововъведения има в областта на ортопедията и за хората с увреждания. Сред тях е новата изкуствена ръка Bebionic (RSL STEEPER) с пет активни пръста и движение във всички малки стави, а опозицията

на палеца позволява за първи път и страничен ключов захват да се извършва с изкуствена ръка. Американската компания FREEDOM предлага хидравлично коляно с електронен контрол, което помага на пациента да редува стъпките при слизване по стълба или наклон, наподобявайки нормална походка.

### БУЛДЕНТАЛ

„Булдентал“ с направенията зъболечение и зъботехника предлага най-новите постижения в областта на денталната медицина – оборудване, апаратура и инструменти за дентални, лекарски, козметични кабинети и за зъботехнически лаборатории, стоматологични и зъботехнически материали и консумативи, обзавеждане за рентгенови и зъболекарски кабинети, продукти и преван-

тивна практика за оралната хигиена и др.

■ За денталните специалисти особен интерес представляват Orthopantomograph OP300 – PAN/СЕРН 3D – златният стандарт в денталната образ-

с качеството на дневната и възпроизвеждат естествени и ясни контрастни цветове, включително за първи път червените тонове в устата.

■ Напълно автоматичният стерилизатор Lisa оптимизира

проследимост и удобно съхранение на докладите от стерилизационните цикли на стик, както и принтер Sprint за традиционно архивиране върху дългоустойчива термално издръжлива хартия.

Денталните лекари могат да видят най-новото в областта на бързоразвиващата се имплантология със серия предложения за успешно лечение и естетически процедури.

Сред тях са: водещ имплант на MIS от серията Seven и BioCom с иновативно разработена повърхност и структура, позволяваща висока степен на осеоинтеграция (98%) и поставяне в различна по плътност кост; свързващ костно заместващ материал Bond Bone, който се счита за важно постижение в съвременното

## И тази година егун от акцентите на Булдентал ще са операциите на живо за поставяне на импланти

на диагностика и най-новото поколение италиански панорамен 3D рентген. Професионалистите имат уникалната възможност да се запознаят с новите LED+ инструменти, които осигуряват светлина

процеса в зависимост от вида и броя на инструментите, а Lina е най-новото допълнение в гамата от автоклави за малки зареждания и с лесна за работа клавиатура. Автоклавът има опция Multiport за

today ▶▶ стр. 4



# МЕДИЦИНСКА ТЕХНИКА ИНЖЕНЕРИНГ

Модерни. Технологични. Иновативни






### НАШИТЕ ПРОДУКТОВИ НАПРАВЛЕНИЯ

- Хирургия. Анестезиология
- Кардиология. Пулмология
- Урология
- Гинекология
- УНГ
- Медицински консумативи
- Клинична лаборатория. Микробиология
- Патоанатомия и хистология
- Микроскопски системи
- Дезинфекция и стерилизация
- Физиотерапия и рехабилитация
- Болнично оборудване







София 1750,  
ж.к. Младост 1,  
ул. Димитър Моллов бл. 28Б  
Тел. 02/ 462 71 17  
Факс 02/ 462 71 28  
info@mte-bg.com, www.mte-bg.com



► стр. 3

дентално костно заместване (само 3 месеца след апликарането му той се замества напълно от новообразуваната кост); синтетичен костен графт 4 BONE и резорбируеми колагенови мембрани 4 BONE-RCM, подходящи за направлявани костна и тъканна регенерация; нов ангулиран Multi Unit абатмънт, отличаващ се с лекота, съвместимост и гъвкавост при отлични есте-

тични резултати; виртуално имплантно 3D планиране, което осигурява лесна, прецизна и сигурна имплантология и е истинско предизвикателство за клиницисти, пациенти и др. ■ Новост за клиничната практика е и усъвършенстваният агресивен имплант с тройна резба, извънредно тънък (2.5 мм) коничен имплант за овърдентчър и много къси (само 4 мм) импланти за напреднали челюстни атрофии.

■ По време на „Булдентал“ на

живо ще се извършат операции за поставяне на импланти. Специалисти ще консултират лекарите по дентална медицина по професионални казуси в областта на имплантологията и оралната хирургия.

■ Има примери за широко навлизане на CAD/CAM технологиите при изработването на фасети с изключителна тънкост и здравина и максимална естетичност при изработването на коронки, импланти и др. Зъботехници и лекари по ден-

тална медицина могат с CAD/CAM апарати за минути да изготвят безметални зъби и да ги циментират на пациента, като времето за изработка се скъсява, увеличават се сигурността, природното наподобяване и здравината на зъбите. Новосъздадени варианти на CAD/CAM с 3, 4, 5 и 5+1 оси на работа позволяват съвършена обработка и на най-фините детайли при работа с до пет наконечника, работа с не-синтерован цирконий, алуми-

на, пластмаса, восък, дървен материал и метали.

■ На изложението специалистите ще научат повече за възможностите за изготвяне на цял зъб върху импланта от най-естетичния материал – стъклокерамика, в един цикъл на пресоване (отпадат времето и средствата за комбиниране на разнородни и понякога неестетични материали) или за новото при влагането с едно сканиране на цирконий и естетичния литиев дисиликат. ■ Техническите нововъведения все повече са насочени към щадене на околната среда и консумация на по-малко енергия. При керамичните пещи „Програмат“ по технологията Power save от „Генерация 2“ например икономииите на енергия стигат до 40%. С тях се изготвят (пресоват или изпичат) металокерамични или безметални зъби, изцяло от стъклокерамика, които се циментират на пациента. Избягва се трудоемкото и отнемащо 3-4 пъти повече време за нанасяне на керамичен прах на ръка с четка, а естетичността е сходна.

■ Сред експонатите са нова швейцарска система за директни фасети Composee и революционно нова система инструменти и микромотор за ендодонтска обработка на коренови канали Wave.One, както и нов композит за директни и индиректни възстановявания Enamel HRi – италианско производство. Има интересно предложение за зъботехниците и неподвижното протезиране – единственият дентален материал/керамика със здравина 400 мегапаскала (Мпа) (при предлагани досега от 100 до 130 Мпа) за изготвяне на естетични керамични фасети и зъби от литиев дисиликат „Е-макс“.

■ Внимание заслужават новите регенериращи никел-титанови пили HyFlex™ ControlledMemoryNiTiFiles, които са произведени чрез уникален процес на контролиране на паметта на материала. Без памет на материала и с висока гъвкавост, те позволяват поточно да се следват анатомията и геометрията на кореновия канал, имат многократна употреба, защото след топлинна обработка възстановяват формата си, постигната е до 300% по-висока устойчивост на напукване.

■ Сред биополимерите за медицински и хирургични приложения е иновативната гама от колагенови продукти MatriBone и CovaMax и протетични компоненти с голяма гъвкавост, предназначени специално за дентални хирурзи и имплантолози.

■ Представени са и сравнително нови за българския пазар висококачествени продукти за направлявана костна и тъканна регенерация с приложение в имплантологията, оралната и лицево-челюстната хирургия, пародонтологията и ендодонтологията. Материалите са от естествен говежди про-

**Прецизни отпечатъци дори във влажна среда – това е детска игра с EXA'lence от GC.**

EXA'lence е следващото поколение хидрофилен отпечатъчен материал. Винил-ПолиЕтер-Силикон (VPES), който гарантира отпечатъци с висока точност - дори и във влажна среда. Уникалният вискозитет на EXA'lence позволява да проникне в най-малките детайли, като притежава висока еластичност и отлична пространствена стабилност. Резултатът: най-прецизни отпечатъци с минимални усилия.

Опитайте следващото поколение отпечатъчен материал: [www.gceurope.com](http://www.gceurope.com)

**GC**

**GC EUROPE N.V.**  
GC EEO - България  
София 1202,  
ул. „Будапеща“ 92, Ап. 4-3  
тел.: 0888.556.338  
факс: 02.858.31.37  
[bulgaria@eoo.gceurope.com](mailto:bulgaria@eoo.gceurope.com)  
[www.bulgaria.gceurope.com](http://www.bulgaria.gceurope.com)

**90**  
1921-2011  
90 Years of Progress  
with Your Support





изход с висока степен на съвместимост и безопасност за пациента.

■ За първи път в България може да се види NemCon лепенка и превръзка за бързо спиране при кървене - военна разработка на USA армията. Изключително ценно решение с широко приложение в медицината - при екстракции, превръзки на рани, донорни места, биопсия или когато е належащо заздравяване на рана в кратки срокове. Лепенката остава открита, резорбира се само за 48 часа, не е необходимо да се отстранява (самозалепва се), няма шевове и облекчава болката.

■ В отговор на апела на денталните лекари за системни грижи и превенция изложението предлага специализирани продукти за орална хигиена - широка гама интердентални четки с различно предназначение (първоначални - обикновени четки, ТеРе интердентални четки, много меки - Extra soft четки), десенситизираща полир-на паста за незабавно и продължително облекчение на чувствителността на зъбите Colgate Sensitive Pro-Relief и други продукти.

## Техническите нововъведения все повече са насочени към щагене на околната среда и консумация на по-малко енергия

### СЪПЪТСТВАЩА ПРОГРАМА

#### КОНФЕРЕНЦИИ И ФОРУМИ

■ Тази година с интерес се очаква тридневната конференция „Пациентите и лекарите за донорство и трансплантации“ (17-19 май 2011 г.), организирана от ИАТ, Българския лекарски съюз с подкрепата на агенция „Булгарреклама“. На конференцията ще се представят нови тенденции и постижения в няколко актуални панела: донорство, трансплантации, ин витро, психология, спешна медицинска помощ и др.

■ Булмедика/Булдентал по традиция се свързва с едни от най-горещите дискусии по важни теми на здравеопазването. Агенция Булгарреклама

в партньорство с вестник „Форум медикус“ и Българското национално радио организира на 17 май дискуссионен форум на тема „Достъпът до здравеопазване - истини и прогнози“. Очаква се да бъдат представени визията на МЗ по провежданите реформи (новата здравна карта, смяната на модела за финансиране на болниците, спешната помощ), законовите стъпки на парламента, необходими, за да се случи промяната, позицията на работодателите, на синдикатите и пациентските организации, ролята на ИА „Медицински одит“ и на НЗОК в променящата се среда, състоянието на общинските и областните болници и др.

■ Асоциация Sofia Dental Meeting в сътрудничество с Агенция Булгарреклама подготвя четиридневна теоретич-

но-практическа конференция на тема „Естетика и импланти“ (17-20 май 2011 г.). Повеќе от 12 известни български и чуждестранни лектори ще вземат участие в планираното събитие.

### ПОСТЕРНА СЕСИЯ

■ Вестник „Дентал Трибюн“ продължава традицията на Националния дентален конкурс „Усмивка на годината“ и в рамките на изложбата за поредна година с постерна сесия ще се представят случаите на участниците в тазгодишното издание на конкурса.

■ Медията в сътрудничество с Агенция Булгарреклама предприе издаването на бизнес гайд today (който държите в ръцете си), посветен изцяло на Булмедика/Булдентал, на нови и оригинални експонати и интересните събития на изложението. today е официално издание на IDS в Кьолн и е по лиценз на Dental Tribune International.

Съпътстващата програма на Булмедика/Булдентал включва още редица актуални и полезни за медицинската общност демонстрации, семинари, обучения, презентации на техника и продукти от здравната практика.

Деловата обстановка на Булмедика/Булдентал за поредна година дава възможност науката да срещне бизнеса. ◀

Изложбата очаква своите посетители от 17 до 19 май (вторник-четвъртък) от 10.00 до 18.00 часа, на 20 май (петък) до 16.00 часа.

За повече информация: [www.bulmedica.bg](http://www.bulmedica.bg)

## PLANMECA



### PLANMECA ProSensor



### PLANMECA Intra



### PLANMECA Proline XC



### PLANMECA ProOne



### PLANMECA ProMax 3D



АТТ - Антон Трифонов / ЕТ  
София 1431, бул. „Св. Георги Софийски“ №1  
Стоматологичен факултет - партър  
Тел.: +359 2 488 13 55; +359 885 167 884;  
+359 889 126 163  
e-mail: att@mail.orbitel.bg  
[www.dentistry.dir.bg](http://www.dentistry.dir.bg)

## PLANMECA

# W&H кофинансиране

Специално предложение: 15 Май 2011 г. – 31 Август 2011 г.

PEOPLE HAVE PRIORITY



**Турбина Alegria с LED+**  
> независима LED+ светлина  
> интегриран генератор  
> 3-флексен спрей  
> пуш бутон, 16 W  
> стоманени лагери  
> гаранция: 1 година  
**4 вноски x 294 лв.**



**Обратен н-к WE-56 LED G**  
> независима LED+ светлина  
> интегриран генератор  
> 1:1, пуш бутон  
> единичен спрей  
> стоманени лагери  
> гаранция: 1 година  
**4 вноски x 279 лв.**



**Обратен н-к WE-66 LED G**  
> независима LED+ светлина  
> интегриран генератор  
> 4:1, пуш бутон  
> единичен спрей  
> стоманени лагери  
> гаранция: 1 година  
**4 вноски x 305 лв.**



**Обратен н-к WE-99 LED G**  
> независима LED+ светлина  
> интегриран генератор  
> 1:4,5, пуш бутон  
> 3-флексен спрей  
> стоманени лагери  
> гаранция: 1 година  
**4 вноски x 380 лв.**



**Турбина Synea с LED+**  
> LED+ светлина  
> 20 W  
> пента спрей  
> пуш бутон  
> керамични лагери  
> гаранция: 2 години  
**4 вноски x 388 лв.**



**Обратен н-к WA-56 LT**  
> със светлина  
> 1:1, пуш бутон  
> единичен спрей  
> стоманени лагери  
> гаранция: 2 години  
**4 вноски x 354 лв.**



**Обратен н-к WA-66 LT**  
> със светлина  
> 2:1, пуш бутон  
> единичен спрей  
> стоманени лагери  
> гаранция: 2 години  
**4 вноски x 388 лв.**



**Обратен н-к WA-99 LT**  
> със светлина  
> 1:5, пуш бутон  
> пента спрей  
> керамични лагери  
> за турбинни борери  
> гаранция: 2 години  
**4 вноски x 511 лв.**

W&H Bulgaria Ltd.  
91 Pirin Str., office № 6  
1680 Sofia, Bulgaria

t +359 (0)2 854 95 65  
f +359 (0)2 854 95 90  
office.bg@wh.com wh.com



Certificate №SOF0368441  
ИАА реж. № IV-P-T I MI-157  
03.12.2007



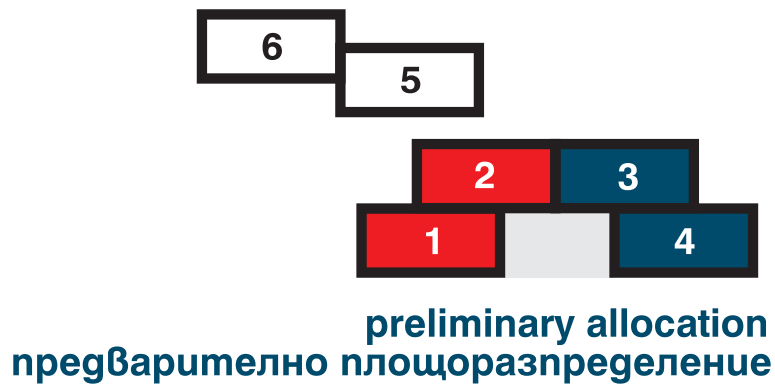
Hall 2



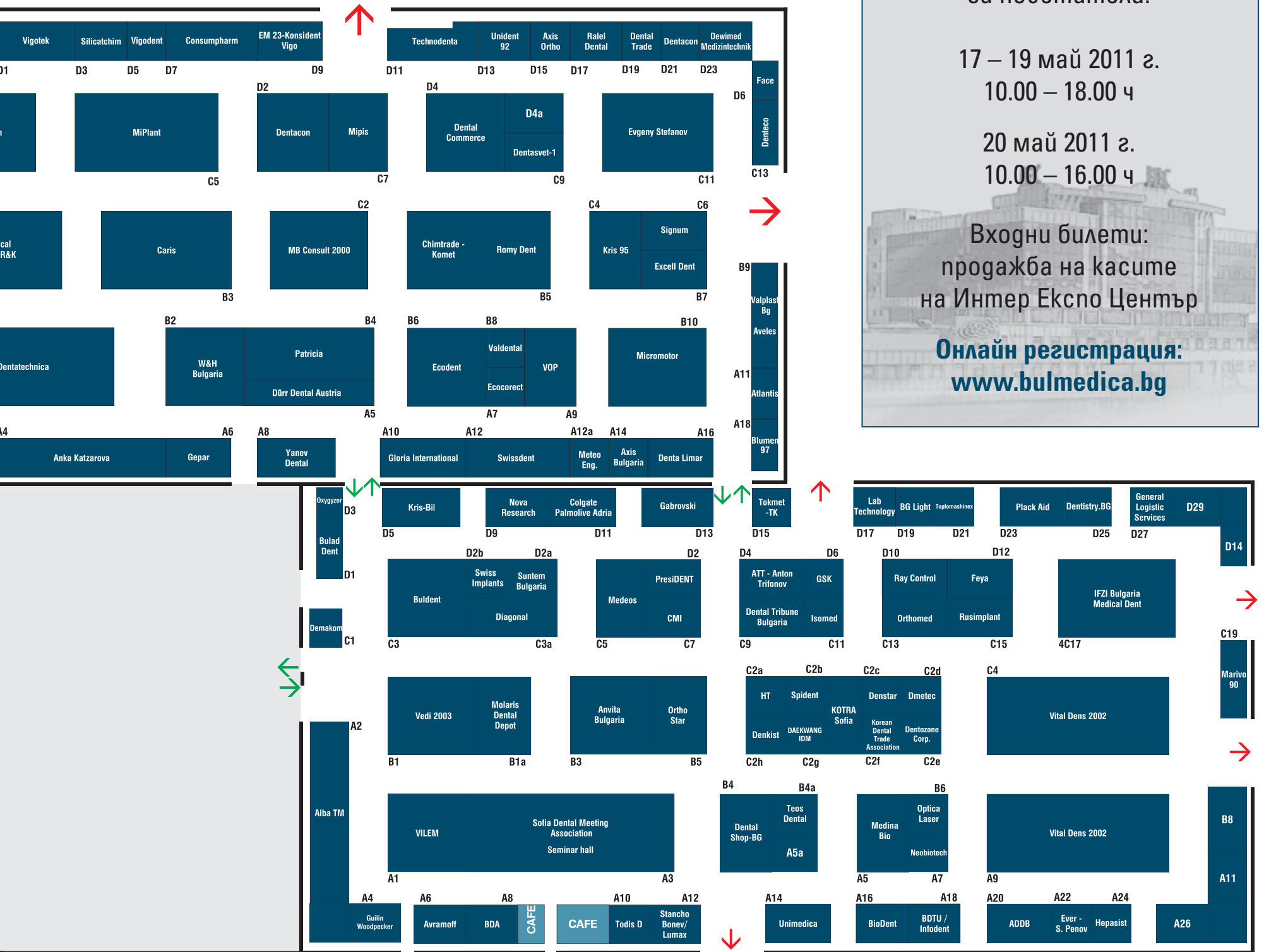
Hall 1

**BULMEDICA**

May 17th - 19th, 10 - 18h  
May 20th, 10 - 18h



Hall3



Hall4

Полезна информация за  
БУЛМЕДИКА/БУЛДЕНТАЛ

Поредност: 45-о издание

Дати на провеждане:  
17 – 20 май 2011 г.

Интер Експо център –  
София

Работно време  
за посетители:

17 – 19 май 2011 г.  
10.00 – 18.00 ч

20 май 2011 г.  
10.00 – 16.00 ч

Входни билети:  
продажба на касите  
на Интер Експо Център

Онлайн регистрация:  
[www.bulmedica.bg](http://www.bulmedica.bg)

10 - 18 h  
6 h

■ BULDENTAL



## Безплатни прегледи, посветени на социално значими заболявания, по време на Булмедика Булдентал от 17 до 20 май 2011 г.

Националната пациентска организация и Агенция Булгарреклама организират провеждането на безплатни прегледи, свързани със социално значими заболявания, по време на Международната специализирана изложба Булмедика/Булдентал. Изследванията ще се провеждат всеки ден от 17 до 20 май, от 10 до 16 часа, в обособена зона на изложбена зала 2 на Интер Експо Център-София. При силен интерес от страна на посетителите и изложителите времето за прегледи може да бъде удължено.

### ПЛАНИРАНИТЕ ПРЕГЛЕДИ СА ПОСВЕТЕНИ НА СЛЕДНИТЕ ЗАБОЛЯВАНИЯ:

#### ИЗМЕРВАНЕ НА ДИШАНЕТО

17 май 2011 г.

Измерване на дишането и тест за алергии: всеки, който желае, ще има възможност да измери дишането си и да се консултира с медицински специалист относно пролетните алергии, астмата, алергичните ринити и конюнктивити.

#### НЕИНВАЗИВЕН СКРИНИНГ НА ЩИТОВИДНА ЖЛЕЗА

18 май 2011 г.

Изследването се извършва чрез неинвазивен метод – термовизуалната диагностика. Термовизорът улавя това топлинно излъчване и го визуализира в цветен кадър, където всеки нюанс означава топлинна стойност. Измервайки ненормалните температурни отклонения до стотни от градуса, уредът не само регистрира структурните изменения на даден орган,

а дава възможност да се определи и техният характер – възпалителен, съединително-тъканен или онкологичен. Изключително прецизен е при патология на млечни жлези, щитовидна жлеза, съдови заболявания и др.

#### ХРОНИЧНИ ВИРУСНИ ХЕПАТИТИ

19 май 2011 г.

Скринингови тестове за хепатит В и С за всички желаещи. При поява на съмнителен и положителен резултат хората ще получат на място консултация от медицински специалист, както и печатни материали за заболяването. Тези пациенти ще бъдат насочвани и към по-задълбочени изследвания в лаборатория и консултация с гастроентеролог.

#### ОЦЕНКА НА РИСКА ОТ ОСТЕОПОРОЗА И 10-ГОДИШНИЯ РИСК ОТ ФРАКТУРИ

20 май 2011 г.

Провеждане на анкета и онлайн тест за изчисляване на вероятността от фрактури и проблеми с костите.

В рамките на „Булдентал“, изложбена зала 4, Националното сдружение за борба с хепатита „Хепасист“ ще популяризира кампанията за насърчаване на използването на стоматологични инструменти за еднократна употреба в зъболекарските кабинети като начин за превенция срещу заболяването.

Организаторите от сдружението „Хепасист“ ще информират гражданите за ползите от употребата на еднократни стоматологични инструменти. ◀◀

## Теоретично-практическа конференция на тема „Естетика и импланти“ в зала 4

По време на тазгодишното издание на Булмедика/Булдентал в специално изградена стъклена зона в изложбена зала 4 на Интер Експо Център ще се проведат серия от практически курсове от известни лектори, познати ни от „София Дентал Мийтинг“. В рамките на четирите изложбени дни ще се състоят 6 уъркшопа, а залата ще бъде оборудвана по подобие на тези на есенния конгрес. Основни фирми спонсори на СДМ, като Planmeca, Zimmer Dental, Stick Teck, ще помогнат за осъществяване на програмата.

Последния ден залата ще бъде демонтирана и ще остане зона за лекции, която ще ни предложи богата и разнообразна програма, ще бъде със свободен достъп за участниците в изложбата и ще включва 100 седящи места. Повече от 12 известни български и чуждестранни лектори ще се представят в лекционната и практическата програма. Ще бъде проведе-



на и трансляция на операция на фантом на нова техника на синус-лифт с поставяне на импланти, която ще бъде излъчвана в залата и на екрани около нея, свободна за наблюдение на широката аудитория.

До залата ще бъде разположен специален фантом, който пресъздава отлично реалните клинични условия, всеки посетител на ИЕС ще може да постави имплант или да направи синус-лифт, да изпробва костозаместителна терапия или просто да наблюдава демонстрациите на колегите си.

**Темите на курсовете ще бъдат:**

◆ „Естетика във фронталната

зона, мениджмънт на меките тъкани, оформяне на папила. Оформяне на апроксималните пространства. Трикове за поставяне на импланти във фронталната област.“ Лектор: д-р Константинос Валаванис, Гърция.

◆ „3D – CBVT диагноза. Триизмерни образи в стоматологичната практика. Разчитане, диагноза и анализ. Приложението на CBVT в имплантологичното планиране и при изработване на хирургични водачи.“ Лектор: д-р Джонатан Флайвър, Германия.

◆ „Препарация за металокерамични коронки. Техники и методи на препарация за фасети.“ Лектор: д-р Ал. Клочков.

◆ „Видове протетични подходи при лечение с импланти, техники на взимане на отпечатък. Различни протетични решения – избор на подходящи надстройки. Оклузия върху импланти.“ Лектори: зъботехник Юлиен Терее, Франция, д-р Димитър Филчев, зъботехник Д. Бистрев. ◀◀

## MEDIMAG - MS

medical supplies • capital equipment • devices

Професионален партньор за доставка на медицински консумативи, оборудване и сервиз  
Официален представител на редица утвърдени производители

**SONY**

„SONY Healthcare“ надеждни технологии в медицината и денталната рентгенология /принтери за сух печат/.



Италиански производител на панорамни, дентални рентгенови апарати (дигитални и аналогови) и интраорални детектори.

МЕДИМАГ-МС ООД

София 1404; ж.к. „Манастирски ливади“ 114; Сарага Евроцентър, гясно крило, ет.3  
тел: (02) 958 21 80; факс: (02) 958 21 81; GSM: 0885 840 125; e-mail: medimag@inet.bg;  
www.medimag-ms.com

**TOSHIBA mindray**

MAQUET  
GETNCE GROUP

**GIMMI**  
Endoscopic Technology

Самостоятелна инструментална

Революционна система  
**Revo - S**

Направете ендогонтията лесна

Revo-S™ treatment

Revo-S™ Obliteration

SWISSDENT Ltd.  
София, ул. Кавала 8, офис Б; тел. 02/831 00 36; GSM: 0899 963 339  
www.swissdentbg.com; e-mail: sw@swissdentbg.com

Your Endo Specialist™

**Colgate**

ВАШИЯТ ПАРТНЬОР В УСТНАТА ХИГИЕНА

www.colgateprofessional.com

• Уверете се сами в ефикасността на **Colgate® Sensitive Pro-Relief™**!

**Кога?** 17-20.05.2011 **Къде?** Интер Експо Център, зала 4, щанд 4С3

• Безплатно полиране с новата полирна паста при чувствителни зъби.

• Мостри - 4 дози **Colgate® Sensitive Pro-Relief™**





**Д-р Кирилов, ние сме представяли философията на IFZI-България обстойно на страниците на в-к „Дентал Трибюн“, но нека разкажем отново за нея на многобройните читатели на today.**

Философията на IFZI-България се гради на тенденцията имплантологията да става все по-масово приложима в ежедневната практика на всеки лекар по дентална медицина.

Целта ни е да покажем на лекарите по дентална медицина, че всеки може да намери лесен и безопасен начин да въведе имплантологията в собствената си практика. Теоретичните знания са само част от процеса на обучение – учебният център предлага на своите колеги реални практически умения, пълна подкрепа при поставянето на първия имплант, при решаването на първия сложен казус, при обучението на дентален асистент.

Новото, което смятаме да предложим на колегите, завършили успешно фантомен курс по имплантология на IFZI-България, е да ги подпомогнем в това да организират по-добре имплантологичната си практика, както и да бъдем до тях при първите им случаи, за да натрупат необходимия им опит и увереност. Ще ги посъветваме как да управляват по-добре практиката си, така че да бъдат по-успешни.

**Вие стартирахте международния учебен център по дентална имплантология IFZI-България преди две години. Как**

## Операции на живо ще демонстрират опита и професионализма на учебен център IFZI

**се разви проектът за това време?**

През последните две години от стартирането си IFZI-България се наложи като един от основните центрове за практическо обучение по дентална имплантология. Това, което продължава да ни отличава от останалите, е фактът, че курсът не презентира работа с имплантна система, а дава необходимите базови практически знания, за да може всеки лекар да въведе имплантологията в собствената си практика. Ние сме особено горди,

че успяваме да допринесем за това все повече дентални лекари в България да предложат лечение с импланти на своите пациенти, както и успешно да го проведат.

**Какво предстои да бъде реализирано от IFZI-България тази година?**

За лекарите по дентална медицина през тази година IFZI-България ще предложи допълване на учебната си програма с нови нива – общо три на брой, посветени на костния графтинг, 3D планиране, име-

диатно натоварване след имплантиране, като те ще бъдат въведени постепенно до края на 2011 г. Това ще ни даде възможност да предложим пълна и добре систематизирана учебна програма, достъпна за всеки един лекар по дентална медицина в България.

В рамките на медицинското изложение Булмедика/Булдентал в Интер Експо Център между 17 и 20 май учебен център IFZI-България ще покаже на посетителите най-добрите и успешни практики в своята работа. Операции за поставя-

не на импланти на живо ще демонстрират опита и професионализма на учебния център. Интервенциите ще бъдат извършени от курсисти на IFZI-България, които вече успешно са въвели имплантологията в своята практика, както и ще бъдат демонстрирани успешни практики от д-р Бранимир Кирилов. Обучените в учебния център специалисти ще консултират посетителите на изложението по професионални казуси в областта на имплантологията и оралната хирургия. ◀



### IFZI БЪЛГАРИЯ

МЕЖДУНАРОДЕН УЧЕБЕН ЦЕНТЪР  
ПО ДЕНТАЛНА ИМПЛАНТОЛОГИЯ



Medical Dent

Ние не продаваме импланти!  
Ще ви научим как да ги поставяте!

**ИСКАТЕ ДА ВЪВЕДЕТЕ ИМПЛАНТОЛОГИЯТА В СВОЯТА ПРАКТИКА?  
ИСКАТЕ ДА СЕ СПРАВЯТЕ УСПЕШНО СЪС СЛОЖНИТЕ КАЗУСИ?  
ИСКАТЕ ПАЦИЕНТИТЕ ВИ ОТНОВО ДА СЕ ВЪРНАТ ПРИ ВАС?**

Заповядайте на чаша бира на щанда на **Международен учебен център IFZI България** по време на медицинското изложение **Булмедика/Булдентал** в Интер Експо Център.

Ще Ви очакваме от 17 до 20 май, зала 4, щанд С17 между 10:00 и 18:00 ч.

Възползвайте се от нашата промоционална оферта при записване за участие в рамките на изложението!

**САМО СЕГА НА ЦЕНА 600 ЕВРО**

ПРОГРАМА НА КУРСА ПО ИМПЛАНТОЛОГИЯ ЗА 2011г.

I и II ниво	14-15 01-02	Май Октомври
-------------	----------------	-----------------

III и IV ниво	11-12 22-23	Юни Октомври
---------------	----------------	-----------------

Ние от IFZI България ще Ви обучим, ще бъдем до Вас в трудните казуси, ще Ви помогнем да въведете имплантологията в своята работа. За да се убедите в нашия професионализъм по време на изложението наши курсисти ще демонстрират операции за поставяне на импланти на живо. Специалисти от центъра ще Ви консултират по професионални казуси в областта на имплантологията и оралната хирургия.

**В МЕЖДУНАРОДЕН УЧЕБЕН ЦЕНТЪР IFZI БЪЛГАРИЯ ЩЕ НАУЧИТЕ КАК:**

- Да въведете имплантологията и оралната хирургия в своята практика;
- Да изградите и развиете своя собствена практика;
- Да работите с обучен и високо квалифициран екип;
- Да поставите първия имплант на пациент;
- Да се справите успешно с първия си сложен казус;

**Качественото стоматологично оборудване и материали, знанията и уменията на стоматолозите са гаранция за Вашия успех!  
Ако не успеем да Ви обучим ще върнем парите Ви!**

**ЗА ПОВЕЧЕ ИНФОРМАЦИЯ:**

A: София, бул. „Джеймс Баучер“, 114, Т: (02) 963 07 37, Ф: (02) 963 07 88

E: office@medicaldent.bg, W: www.medicaldent.bg

